

BATHTUB SCREEN

MODEL NAME: OZARK

EN: Bathtub screen

DE: Wannensieb

IT: Schermo della vasca

FR: Écran de baignoire

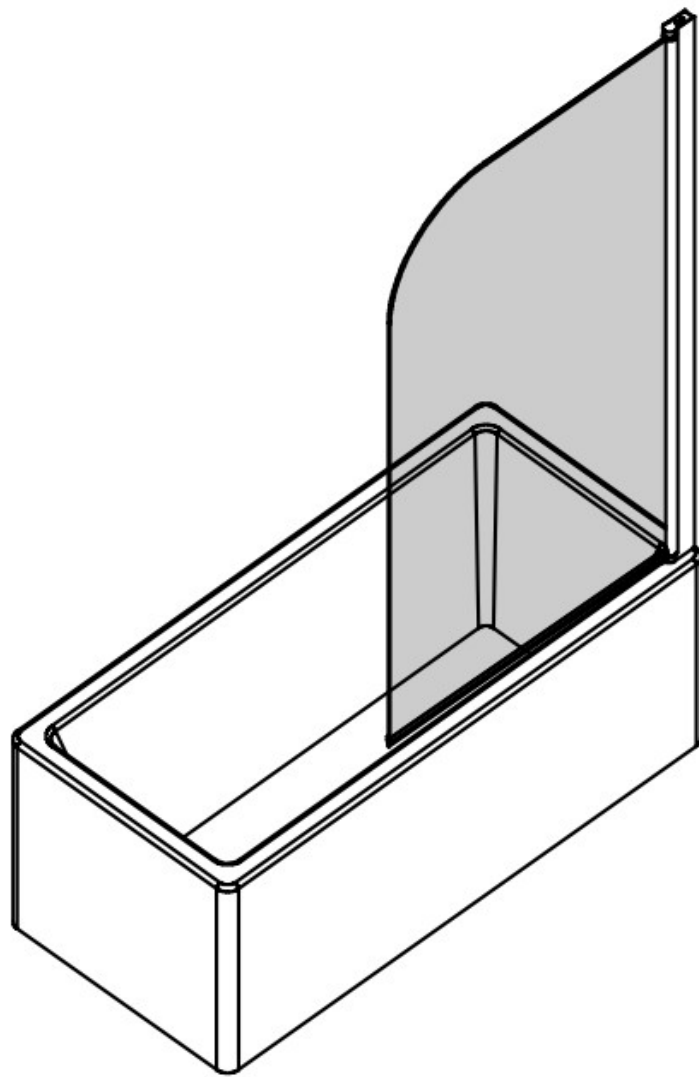
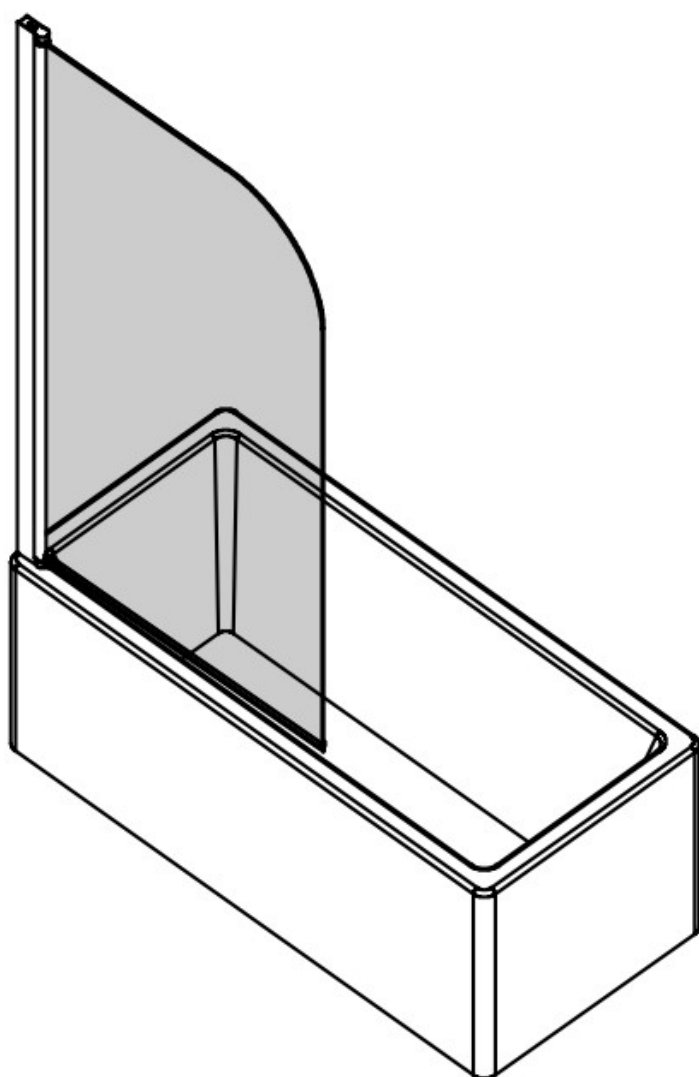
SK: Vaňová zástena

CZ: Vanová zástěna

PL: Parawan nawannowy

HU: Kádparaván

RO: Paravan pentru cada



(DE) ACHTUNG:BEVOR SIE MIT DER INSTALLATION BEGINNEN

Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation beginnen. Eine fehlerhafte Montage kann Folgen haben, die nicht unter die Garantie fallen. Überprüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und stellen Sie sicher, dass Sie die nötigen Werkzeuge zur Hand haben. Für die Montage sind zwei Personen erforderlich. Es wird empfohlen, dass ein Fachmann die Montage unterstützt. Stellen Sie sicher, dass die Dusche auf einer ebenen Basis montiert wird. Das mitgelieferte Zubehör ist nur für feste Wände geeignet. Gipskarton- oder Ständerwände erfordern möglicherweise spezielle Befestigungen. Behandeln Sie alle Komponenten mit äußerster Sorgfalt und vermeiden Sie Beschädigungen. Beachten Sie Vorschriften Ihres Landes und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse und Installation von einer Elektro-Fachfirma durchführen.

(EN) CAUTION:BEFORE INSTALLATION

Please read these instructions carefully before installing the product. Improper assembly can result in the warranty being rendered invalid. Check that the delivery is complete and ensure that you have the required tools to hand. Two people are required to assemble this product. It is recommended to have a specialist help with assembly. Ensure that the shower is assembled on a flat surface. The accessories provided are only suitable for solid walls. Plasterboard or partition walls may require special fixings. Handle all components with the utmost care and avoid causing any damage. Observe the regulations in your country and have all electrical connections and installation carried out by a specialist electrical company.

(SK): UPOZORNENIE: PRED INŠTALÁCIOU

Pred inštaláciou produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny. Nesprávna montáž môže mať za následok stratu záruky. Skontrolujte, či je balenie kompletne a uistite sa, že máte po ruke potrebné nástroje. Na montáž tohto produktu sú potrebné dve osoby. Pri montáži sa odporúča využiť odborníka. Uistite sa, že je inštalačný povrch v rovine. Dodávané príslušenstvo je vhodné len pre pevné steny. Sadrokartónové alebo deliace steny môžu vyžadovať špeciálne upevnenie. So všetkými komponentmi zaobchádzajte s maximálnou opatrnosťou a zabráňte ich poškodeniu. Dodržiavajte predpisy vo vašej krajine a všetky elektrické pripojenia a inštaláciu nechajte vykonať v špecializovanej elektrotechnickej firme.

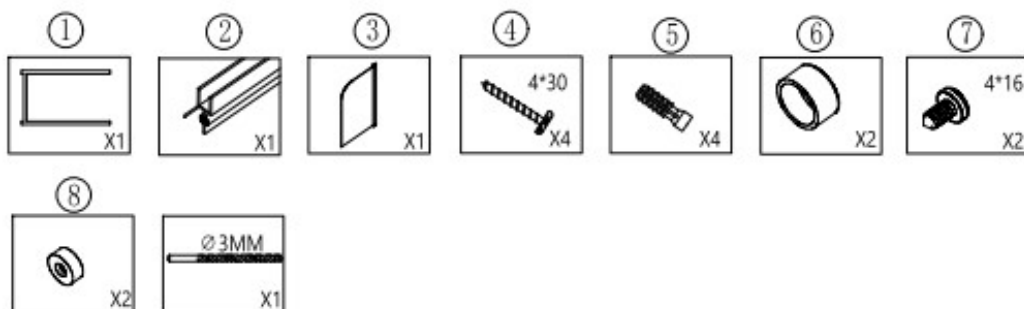
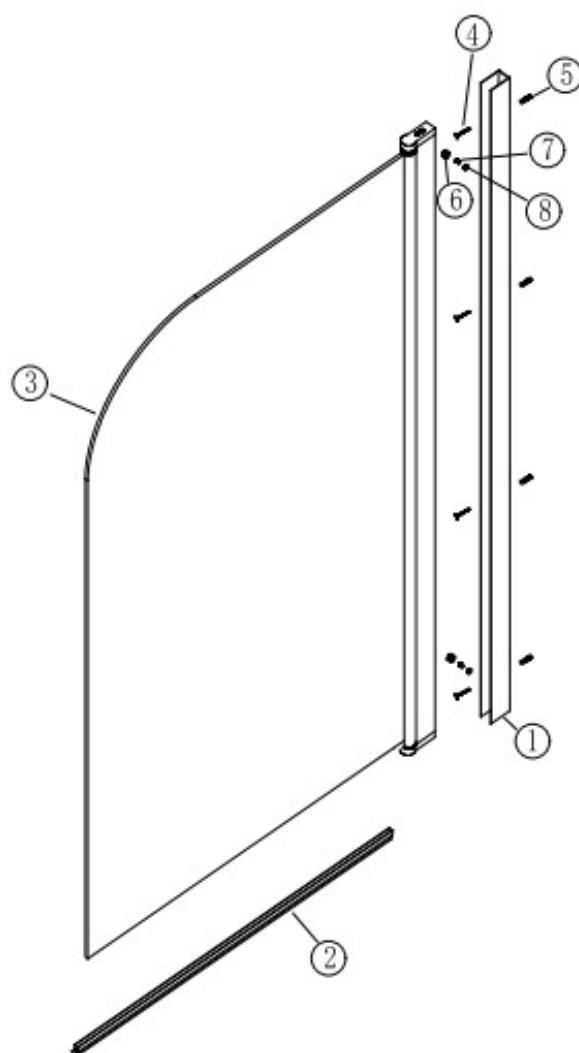
(CZ): UPOZORNĚNÍ: PŘED INSTALACÍ

Před instalací produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny. Nesprávná montáž může mít za následek ztrátu záruky. Zkontrolujte, zda je balení kompletní a ujistěte se, že máte po ruce potřebné nástroje. K montáži tohoto produktu jsou zapotřebí dvě osoby. Při montáži se doporučuje využít odborníka. Ujistěte se, že je instalační povrch v rovině. Dodávané příslušenství je vhodné jen pro pevné stěny. Sádkartonové nebo dělicí stěny mohou vyžadovat speciální upevnění. Se všemi komponenty zacházejte s maximální opatrností a zabraňte jejich poškození. Dodržujte předpisy ve vaší zemi a všechna elektrická připojení a instalaci nechte provést ve specializované elektrotechnické firmě.

(HU): FIGYELMEZTETÉS: TELEPÍTÉS ELŐTT

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat a termék üzembe helyezése előtt. A szakszerűtlen telepítés a garancia elvesztését eredményezheti. Ellenőrizze, hogy a csomag teljes-e, és győződjön meg arról, hogy kéznél vannak a szükséges eszközök. A termék összeszereléséhez két ember szükséges. Az összeszerelés során szakember igénybevétele javasolt. Győződjön meg arról, hogy a telepítési felület vízszintes. A mellékelt tartozékok csak tömör falakhoz alkalmasak. A gipszkarton vagy a válaszfalak speciális rögzítést igényelhetnek. Minden alkatrészt a lehető legnagyobb körültekintéssel kezeljen, és elkerülje a sérüléseket. Kövesse az országában érvényes előírásokat, és minden elektromos csatlakozást és telepítést végeztesse el egy villamossági szakcéggel.

1



BATHTUB SCREEN

MODEL NAME: OZARK

EN: Bathtub screen

DE: Wannensieb

IT: Schermo della vasca

FR: Écran de baignoire

SK: Vaňová zástena

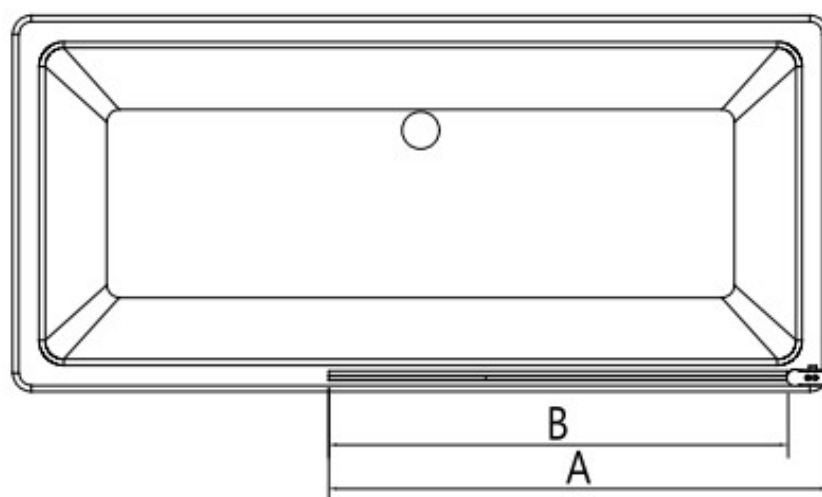
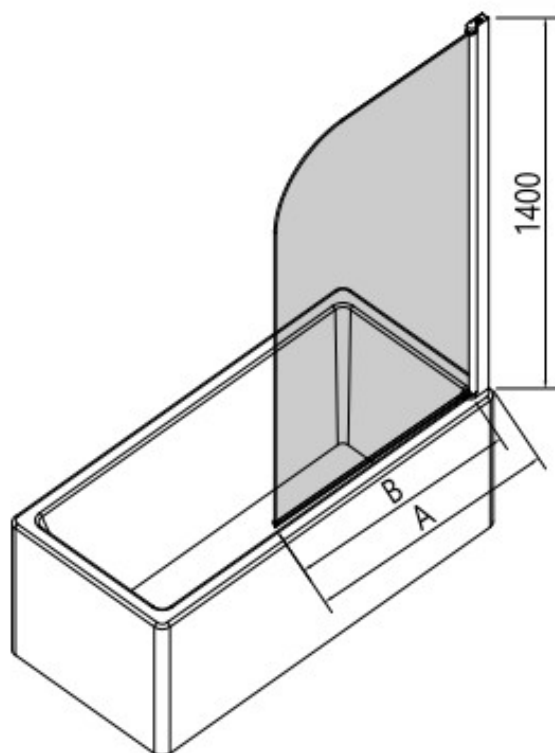
CZ: Vanová zástěna

PL: Parawan nawannowy

HU: Kádparaván

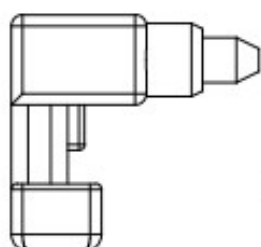
RO: Paravan pentru cada

2

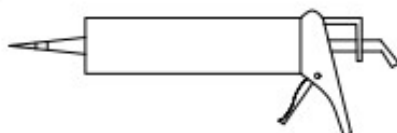
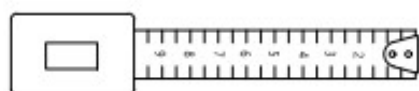
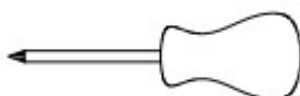
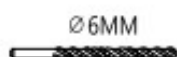


Size (mm)	A (mm)	B (mm)
700*1400	680-700	645
750*1400	730-750	695
800*1400	780-800	745
900*1400	880-900	845

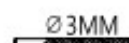
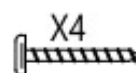
3



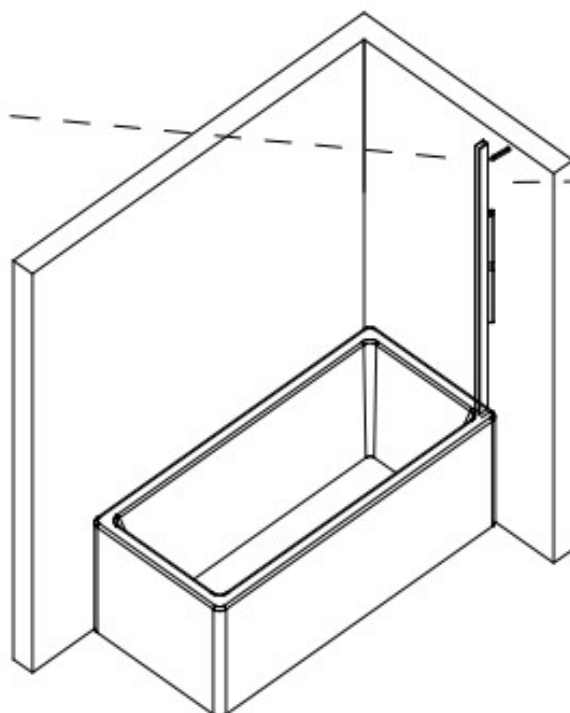
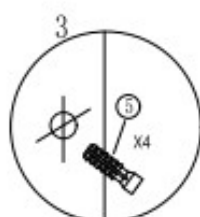
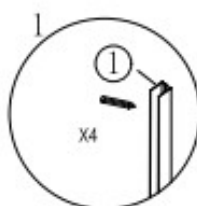
additional tools



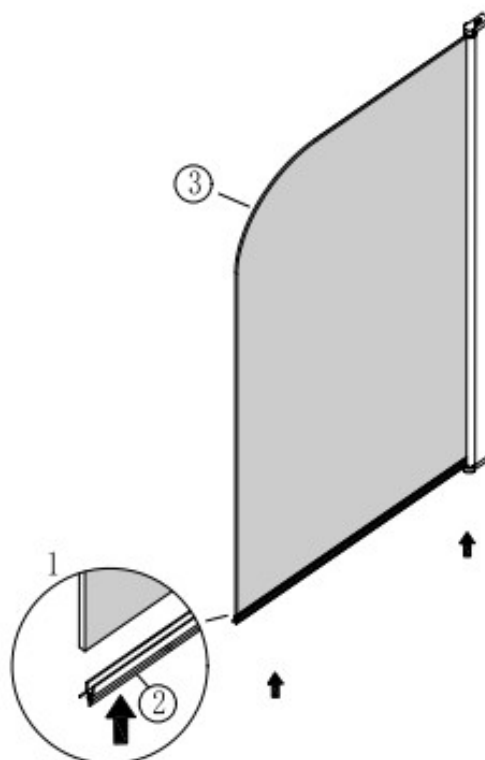
included



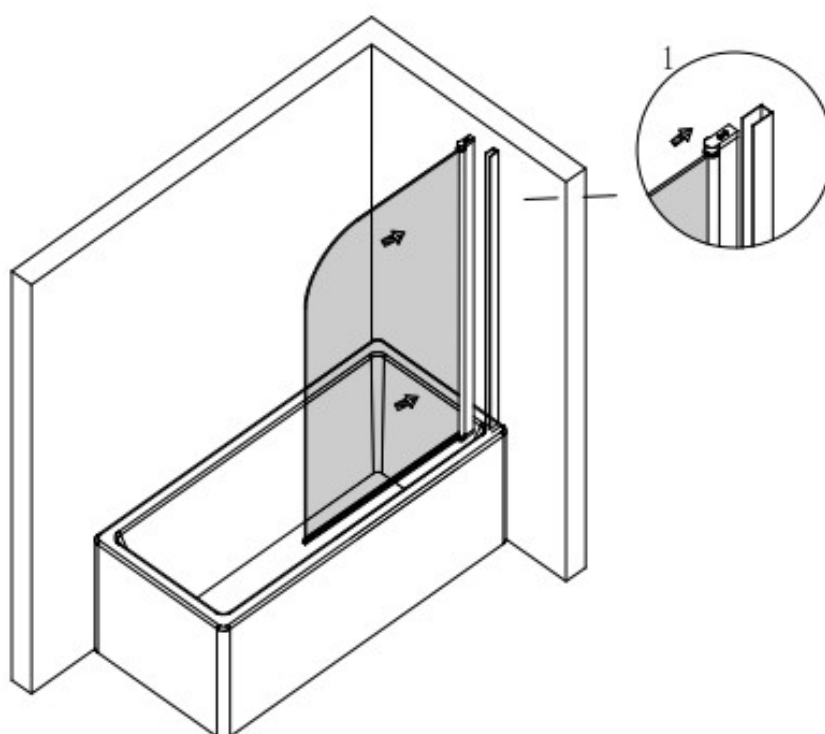
4



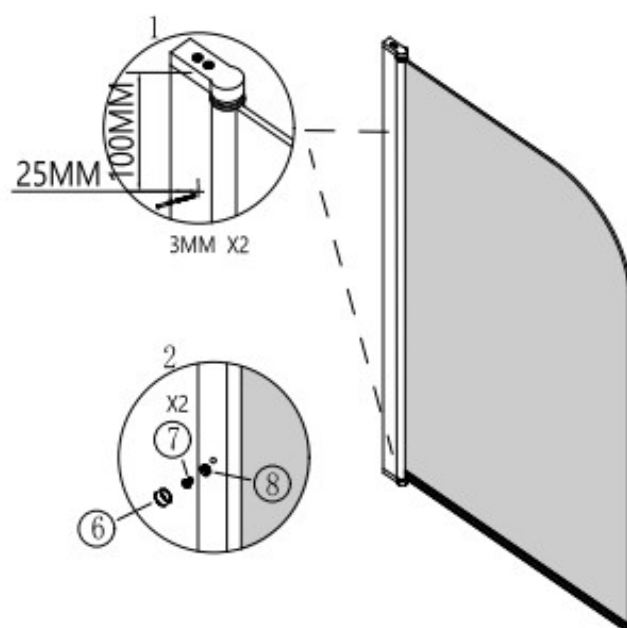
5



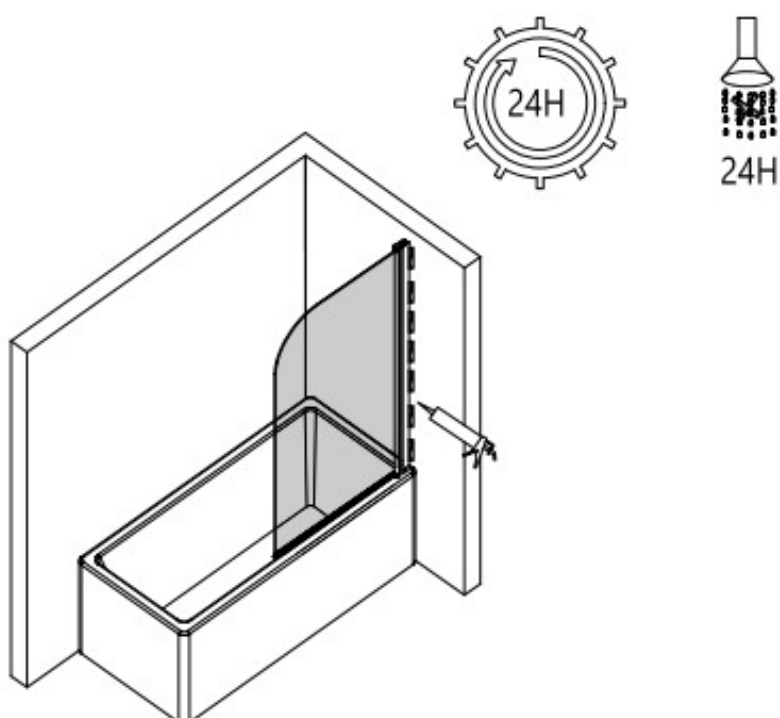
6



7



8



(EN) MAINTENANCE

Use only soft towels and clean water to clean the profiles and shower screen. Do not use any abrasive chemicals or detergents to clean the shower enclosure. When cleaning, do not use objects that can cause scratches. For stubborn stains, you can use a low concentration of vinegar solution followed by rinsing with plenty of water. Wipe the parts of the shower regularly with a damp cotton cloth. Do not use toilet cleaner to clean the shower area! If you accidentally splash the toilet cleaner on the shower screen, rinse it immediately with clean water.

These installation instructions are for reference purposes only. Information provided may vary. Products can be updated at any time in the production process. The drawings in this manual are for illustration purposes only and do not claim to be current.

(DE) WARTUNG

Nutzen Sie ausschließlich weiche Tücher und klares Wasser, um die Profile und Gläser der Duschabtrennung zu reinigen. Bitte nutzen Sie

keine atzende Chemikalien oder Reinigungsmittel, um die Duschkabine zu reinigen. Vermeiden Sie die Reinigung mit Kralzer verursachenden Gegenständen. Für hartnackige Flecken können Sie einen niedrigkonzentriertes Essig-Reiniger verwenden, wenn Sie im Anschluss mit viel Wasser nachspülen. Wischen Sie regelmäßig mit einem feuchtem Baumwolltuch die Komponenten der Dusche ab. Bitte reinigen Sie die Duschkabine nicht mit Toilettenreiniger! Falls versehentlich Toilettenreiniger auf die Duschabtrennung spritzen sollte, spülen Sie umgehend die Stellen mit klarem Wasser aus.

Diese Installationsanweisungen dienen nur zu Referenzzwecken. Die bereitgestellten Informationen können variieren. Produkte können jederzeit im Produktionsprozess aktualisiert werden. Die Zeichnungen in diesem Handbuch dienen nur der Veranschaulichung und erheben keinen Anspruch auf Aktualität.

(SK) ÚDRŽBA

Na čistenie profilov a skla používajte iba jemné utierky a čistú vodu. Na čistenie sprchového kúta nepoužívajte žiadne abrazívne chemikálie ani čistiace prostriedky. Pri čistení nepoužívajte predmety, ktoré môžu spôsobiť škrabance. Na odolné škvrny môžete použiť roztok octu s nízkou koncentráciou a následne opláchnuť veľkým množstvom vody. Časti sprchy pravidelne utierajte vlhkou bavlnenou handričkou. Na čistenie sprchovacieho kúta nepoužívajte čistiaci prostriedok na toalety! Ak by sa čistiaci prostriedok na toaletu náhodou rozpráši na sprchovú kabínu, ihneď opláchnite miesto čistou vodou.

Tieto inšalačné pokyny slúžia len na referenčné účely. Poskytnuté informácie sa môžu líšiť. Produkty môžu byť kedykoľvek aktualizované vo výrobnom procese. Výkresy v tomto návode slúžia len na ilustráciu a netvrdia, že sú aktuálne.

(CZ) ÚDRŽBA

K čištění profilů a skla používejte pouze jemné utěrky a čistou vodu. K čištění sprchového koutu nepoužívejte žádné abrazivní chemikálie ani čisticí prostředky. Při čištění nepoužívejte předměty, které mohou způsobit škrábance. Na odolné skvrny můžete použít roztok octa o nízké koncentraci a následně opláchnout velkým množstvím vody. Části sprchy pravidelně otírejte vlhkým bavlněným hadříkem. K čištění sprchového koutu nepoužívejte čisticí prostředek na toalety! Pokud by se čisticí prostředek na toaletu náhodou rozprášíl na sprchovou kabínu, ihned opláchněte místo čistou vodou.

Tyto instalační pokyny slouží pouze pro referenční účely. Poskytnuté informace se mohou lišit. Produkty mohou být kdykoli aktualizovány ve výrobním procesu. Výkresy v tomto návodu slouží pouze k ilustraci a netvrdí, že jsou aktuální.

(PL) KONSERWACJA

Do czyszczenia profili i szkła używaj wyłącznie miękkich ściereczek i czystej wody. Do czyszczenia kabiny prysznicowej nie należy używać żadnych ściernych środków chemicznych ani detergentów. Podczas czyszczenia nie używaj przedmiotów, które mogą spowodować zarysowania. W przypadku uporczywych plam można zastosować roztwór octu o niskim stężeniu, a następnie spłukać dużą ilością wody. Regularnie przecieraj elementy prysznica wilgotną bawełnianą szmatką. Nie używaj środka do czyszczenia toalet do czyszczenia obszaru prysznica! Jeżeli środek do czyszczenia toalet przypadkowo rozleje się naabinę prysznicową, należy natychmiast spłukać to miejsce czystą wodą.

Niniejsza instrukcja instalacji służy wyłącznie celom informacyjnym. Podane informacje mogą się różnić. Produkty można aktualizować w dowolnym momencie procesu produkcyjnego. Rysunki zawarte w tej instrukcji służy wyłącznie celom ilustracyjnym i nie są uważane za aktualne.

(HU) KARBANTARTÁS

A profilok és az üvegek tisztításához csak puha rongyot és tiszta vizet használjon. Ne használjon súroló hatású vegyszert vagy tisztítószert a zuhanykabin tisztításához. Tisztításkor ne használjon olyan tárgyakat, amelyek karcosítást okozhatnak. A makacs foltok esetén használhatunk alacsony koncentrációjú ecetes oldatot, majd bő vízzel öblítsük le. Rendszeresen törölje át a zuhany részeit nedves pamut kendővel. Ne használjon WC-tisztítót a zuhanyterület tisztításához! Ha a WC-tisztító véletlenül a zuhanykabinra fröccsen, azonnal öblítse le a területet tiszta vízzel.

Ezek a telepítési útmutatók csak tájékoztató jellegűek. A megadott információk eltérőek lehetnek. A termékek a gyártási folyamat során bármikor frissíthetők. A kézikönyvben található rajzok csak illusztrációs célt szolgálnak, és nem állítják, hogy aktuálisak.

(RO) ÎNTREȚINERE

Utilizați numai cârpe moi și apă curată pentru a curăța profilele și sticla. Nu utilizați substanțe chimice abrazive sau detergenți pentru a curăța cabina de duș. La curățare, nu folosiți obiecte care pot provoca zgărieturi. Pentru petele persistente, puteți folosi o soluție de oțet cu o concentrație scăzută și apoi clătiți cu apă din abundență. Ștergeți în mod regulat părțile dușului cu o cârpă umedă de bumbac. Nu folosiți detergent de toaletă pentru a curăța zona dușului! Dacă detergentul pentru toaletă stropiște accidental pe cabina de duș, clătiți imediat zona cu apă curată.

Aceste instrucțiuni de instalare sunt doar cu titlu de referință. Informațiile furnizate pot varia. Produsele pot fi actualizate în orice moment în procesul de producție. Desenele din acest manual au doar scop ilustrativ și nu pretind a fi actuale.